

Distr.: General
8 March 2018
Arabic
Original: English



الدورة الثانية والسبعون

اللجنة الخامسة

البندان ١٣٦ و ١٢٧ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

الصحة العالمية والسياسة الخارجية

نطاق الاجتماع الرفيع المستوى المعني بمكافحة داء السل وطرائقه وشكله وتنظيمه

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار [A/72/L.40](#)

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة

أولا - الطلبات الواردة في مشروع القرار

١ - بموجب أحكام الفقرات ١ و ٣ و ٤ و ٦ من منطوق مشروع القرار [A/72/L.40](#)، تقوم الجمعية العامة بما يلي:

(أ) تقرر أن الاجتماع الرفيع المستوى لمدة يوم واحد بشأن مكافحة داء السل الذي دعا إلى عقده رئيس الجمعية العامة سيعقد في نيويورك في اليوم الثاني من المناقشة العامة للجمعية في دورتها الثالثة والسبعين، من الساعة ١٠:٣٠ إلى الساعة ١٣:٠٠ ومن الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ١٨:٠٠، وسيتألف من جزء افتتاحي، وجزء عام يخصص للمناقشة العامة، وحلقتي نقاش لأصحاب المصلحة المتعددين، وجزء ختامي مختصر؛

(ب) تقرر ما يلي:

١' أن يتضمن الجزء الافتتاحي، المقرر عقده من الساعة ١٠:٣٠ إلى الساعة ١١:٣٠، بيانات يدلي بها كل من رئيس الجمعية العامة في دورتها الثالثة والسبعين، والأمين العام،



والمديرة العامة لمنظمة الصحة العالمية، ورئيس شراكة دحر السل، ورئيس المؤتمر الوزاري العالمي الأول لمنظمة الصحة العالمية بشأن وضع نهاية للسل في حقبة التنمية المستدامة: استجابة متعددة القطاعات، بالإضافة إلى داعية بارز رفيع المستوى لمكافحة السل وشخص من المصايين بالسل، يختارهما كليهما رئيس الجمعية العامة، بالتشاور مع الدول الأعضاء، مع إيلاء الاعتبار الواجب للإنصاف بين الجنسين؛

‘٢’ أن يتألف الجزء العام، المقرر عقده من الساعة ١١:٣٠ إلى الساعة ١٣:٠٠ ومن الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ١٧:٣٠، من بيانات تدلي بها الدول الأعضاء ويدلي بها مراقبون لدى الجمعية العامة؛ وستوضع قائمة بالمتكلمين وفقاً للممارسات المتبعة في الجمعية، وستكون المدة الزمنية المحددة لإلقاء هذه البيانات ثلاث دقائق لفرادى الوفود وخمس دقائق للبيانات المدلى بها باسم مجموعة من الدول؛

(ج) تقرر أن تكون الترتيبات التنظيمية لحلقي النقاش لأصحاب المصلحة المتعددين على النحو التالي:

‘١’ ستعقد حلقتنا نقاش متتاليتان لأصحاب المصلحة المتعددين بالتوازي مع الجزء العام، إحداها من الساعة ١١:٣٠ إلى الساعة ١٣:٠٠ والأخرى من الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ١٦:٣٠؛

‘٢’ ستتناول حلقتنا النقاش لأصحاب المصلحة المتعددين المواضيع التالية:

حلقة النقاش ١: تسريع وتيرة الاستجابة الشاملة من خلال تيسير الحصول بتكلفة ميسورة على خدمات الوقاية والتشخيص والعلاج والرعاية لإنهاء وباء السل، بما في ذلك السل المقاوم لأدوية متعددة، ومراعاة العزل المصاحبة والروابط بالتحديات الصحية ذات الصلة على المسار الذي يسلكه كل بلد نحو تحقيق التغطية الصحية للجميع، والإحاطة علماً بالجهود المبذولة بشأن وضع إطار للمساءلة من أجل دفع العمل المتعدد القطاعات قدماً والاستفادة من تلك الجهود، على النحو المتوخى في إعلان موسكو الوزاري؛

حلقة النقاش ٢: زيادة التمويل والتنفيذ على الصعيدين الوطني والدولي إلى مستوى كاف ومستدام فيما يتعلق بتقديم الخدمات، والابتكار، والبحث والتطوير لتحديد وسائل تشخيص وعقاقير ولقاحات جديدة وغير ذلك من استراتيجيات الوقاية؛

‘٣’ سيتشارك في رئاسة كل حلقة من حلقتي النقاش لأصحاب المصلحة المتعددين ممثلان، أحدهما من بلد يعاني من أعباء ثقيلة بسبب داء السل والآخر من بلد يعاني من أعباء خفيفة بسبب داء السل وينفذ برامج ناجحة لمكافحة السل، يعينهما رئيس الجمعية العامة من بين رؤساء الدول أو الحكومات الذين يحضرون الاجتماع الرفيع المستوى، بالتشاور مع المجموعات الإقليمية؛

(د) تقرر أن يقوم الاجتماع الرفيع المستوى بإقرار إعلان سياسي مقتضب عملي المنحى، يُتفق عليه مسبقاً بتوافق الآراء في مفاوضات حكومية دولية، ويقدمه رئيس الجمعية العامة إلى الجمعية لاعتماده؛

ثانياً - علاقة الطلبات المقترحة بالخطة البرنامجية والأولويات لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ وبالميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

٢ - تتصل الأنشطة المشار إليها في مشروع القرار بالبرنامج ١، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، والبرنامج ٢٤، الإعلام، من الخطة البرنامجية والأولويات لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ (انظر A/71/6/Rev.1).

٣ - وتتصل أيضاً بالباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، والباب ٢٨، الإعلام، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ (A/72/6 (Sect. 2)) و (A/72/6 (Sect. 28)، تباعاً).

ثالثاً - الأنشطة التي سيتم من خلالها تنفيذ الطلبات المقترحة

٤ - عملاً بالفقرات ١ و ٣ و ٤ من منطوق مشروع القرار، سيعقد الاجتماع الرفيع المستوى المعني بمكافحة داء السل في اليوم الثاني من المناقشة العامة (أي، كما هو الأمر حالياً، في ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨). وسيتألف الاجتماع الرفيع المستوى من جزء افتتاحي، وجزء عام، وحلقتي نقاش لأصحاب المصلحة المتعددين، وجزء ختامي مختصر. وسيعقد الجزء الافتتاحي من الساعة ١٠:٣٠ إلى الساعة ١١:٣٠، يليه جزء عام من الساعة ١١:٣٠ إلى الساعة ١٣:٠٠ ومن الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ١٧:٣٠؛ وستعقد حلقتنا نقاش لأصحاب المصلحة المتعددين بالتوازي مع الجزء العام، إحداهما من الساعة ١١:٣٠ إلى الساعة ١٣:٠٠ والأخرى من الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ١٦:٣٠، وسيعقد جزء ختامي مختصر من الساعة ١٧:٣٠ إلى الساعة ١٨:٠٠. وبناء على ذلك، سيستلزم الجزء الافتتاحي، والجزء العام، وحلقتنا النقاش لأصحاب المصلحة المتعددين والجزء الختامي عقد أربع جلسات (اثنتان في الصباح، واثنتان بعد الظهر) في ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨. وستتطلب الجلسات الأربع المذكورة آنفاً ترجمة شفوية باللغات الرسمية الست جميعها وستشكل إضافة إلى عبء العمل المتعلق بالاجتماعات الذي تتحمله إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات في عام ٢٠١٨. وستنشأ عن ذلك احتياجات إضافية من الموارد في عام ٢٠١٨ لخدمات الاجتماعات بمبلغ قدره ٢٣ ٨٠٠ دولار.

٥ - وعلاوة على ذلك، سيشكل الطلب المتعلق بالوثائق الوارد في الفقرة ٦ من منطوق مشروع القرار إضافة إلى عبء عمل إعداد الوثائق الذي تتحمله إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات تتمثل في وثيقة واحدة أثناء الدورة (٨ ٥٠٠ كلمة) تصدر بجميع اللغات الرسمية الست. وسترتب على ذلك احتياجات إضافية من الموارد لخدمات الوثائق في عام ٢٠١٨ مبلغها ٢٦ ٠٠٠ دولار.

٦ - وإضافة إلى ذلك، واستناداً إلى الخبرة المستمدة من اجتماعات أخرى ذات طابع مماثل، أدرجت احتياجات من الموارد للاجتماعات والتغطية الإعلامية والخدمات السمعية البصرية. ولهذا الغرض، ستكون إدارة شؤون الإعلام مسؤولة عن تغطية الجلسات وإصدار النشرات الصحفية بشأن الاجتماع الرفيع

المستوى باللغتين الإنكليزية والفرنسية، وعن التعليق على الصور وتوفير التغطية الإعلامية والنشرات الإخبارية (٩٩٠٠ دولار).

رابعا - الآثار المالية المترتبة على المقترحات

٧ - لتنفيذ الطلبات الواردة في الفقرات ١ و ٣ و ٤ و ٦ من منطوق مشروع القرار، ستنشأ احتياجات إضافية غير متكررة قدرها ٥٩٧٠٠ دولار في عام ٢٠١٨ في إطار الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، والباب ٢٨، الإعلام، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩. وترد تفاصيل هذه الاحتياجات الإضافية في الجدول أدناه.

الاحتياجات من الموارد لعام ٢٠١٨

(بـولايات الولايات المتحدة)

الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات	
٢٣٨٠٠	الترجمة الشفوية
٢٦٠٠٠	الوثيقة التي تصدر أثناء الدورة
٤٩٨٠٠	مجموع الباب ٢
الباب ٢٨، الإعلام	
٩٩٠٠	تكاليف الموظفين الأخرى
٩٩٠٠	مجموع الباب ٢٨
٥٩٧٠٠	المجموع

خامسا - إمكانية الاستيعاب خلال فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

٨ - لم تُرصد أي اعتمادات في إطار الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ لتنفيذ الأنشطة المطلوبة في الفقرات ١ و ٣ و ٤ و ٦ من منطوق مشروع القرار. ولا يمكن في الوقت الحاضر تحديد الأنشطة المدرجة ضمن هذين البابين من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ التي يمكن إنشاؤها أو إرجاؤها أو تقليصها أو تعديلها خلال فترة السنتين. لذا من الضروري إتاحة الموارد البالغة ٥٩٧٠٠ دولار مرة واحدة من خلال رصد اعتماد إضافي لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩.

سادسا - صندوق طوارئ

٩ - تقضي الإجراءات التي وضعتها الجمعية العامة في قراراتها ٢١٣/٤١ و ٢١١/٤٢ بإنشاء صندوق طوارئ لكل فترة سنتين من أجل استيعاب النفقات الإضافية الناجمة عن الولايات التشريعية التي لم تُرصد لها اعتمادات في الميزانية البرنامجية.

سابعاً - الخلاصة والإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه

١٠ - إذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار [A/72/L.40](#)، ستنشأ في إطار الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ احتياجات إضافية من الموارد قدرها ٥٩ ٧٠٠ دولار، تشمل مبلغ ٤٩ ٨٠٠ دولار في إطار الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، ومبلغ ٩ ٩٠٠ دولار في إطار الباب ٢٨، الإعلام. وسيقتضي توفير مبلغ ٥٩ ٧٠٠ دولار رصداً اعتماد إضافي لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ يتعين أن توافق عليه الجمعية العامة، وسيمثّل هذا الاعتماد بذلك مصروفاً يُحتسب على صندوق الطوارئ.